



Convention on Biological Diversity

Distr.: General

12 June 2026

Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Седьмое совещание

Найроби, 4–12 августа 2026 года

Пункт 4 (а) предварительной повестки дня*

Мобилизация ресурсов и механизм финансирования: мобилизация ресурсов

Дальнейшая разработка критериев институциональной структуры для управления механизмом финансирования**

Записка секретариата

I. Введение

1. В пункте 19 решения [16/34](#) о мобилизации ресурсов Конференция Сторон постановила осуществить статьи 21 и 39 Конвенции и устранить глобальный дефицит финансирования биоразнообразия к 2030 году посредством продолжения работы по двум направлениям. Настоящий документ посвящен направлению (а), касающемуся создания постоянных процедур функционирования финансового механизма, предусмотренного статьей 21 Конвенции. В пункте 22 упомянутого решения Конференция Сторон определила программу действий для выполнения этого мандата, включая первоначальную задачу, подлежащую рассмотрению Конференцией Сторон на ее семнадцатом совещании, а именно дальнейшую разработку критериев институциональной структуры для управления механизмом финансирования, принимая во внимание компиляцию мнений, содержащуюся в приложении II к решению [16/34](#).
2. В следующем разделе предлагается аналитическая методология для решения данной задачи и структурирования работы Вспомогательного органа, а в разделе III представлены результаты анализа и предложены дальнейшие действия.

II. Методология

3. В пункте 21 решения [16/34](#) содержится минимальный перечень критериев, которым должна соответствовать постоянная институциональная структура, обеспечивающая функционирование механизма финансирования. Этот пункт гласит:

также признает, что управление механизмом финансирования, предусмотренным статьей 21 Конвенции, может быть поручено одной или нескольким новым, реформированным или существующим организациям, которые образуют институциональную структуру, отвечающую как минимум следующим критериям:

* [CBD/SBI/7/1](#).

** Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

- (а) она функционирует в целях осуществления Конвенции и протоколов к ней;
 - (b) она находится в ведении и под управлением Конференции Сторон и подотчетна ей;
 - (с) она действует в рамках демократической и прозрачной системы управления, обеспечивающей справедливость, равноправие, инклюзивность, эффективность и представительность структуры;
 - (d) она является доступной для всех Сторон Конвенции, имеющих право на получение помощи на справедливой, своевременной, упрощенной, равноправной, инклюзивной и недискриминационной основе.
4. В целях дальнейшей разработки критериев Стороны могут рассмотреть возможность использования следующей рабочей методологии:
- (а) не рассматривать далее какие-либо элементы приложения II, которые уже охвачены перечнем, приведенным в пункте 21;
 - (b) рекомендовать включение в перечень любых элементов приложения II, содержащихся в соответствующих статьях Конвенции, но еще не включенных в перечень, приведенный в пункте 21;
 - (с) рассмотреть вопрос о целесообразности включения в перечень любых элементов приложения II, которые не охвачены перечнем, приведенным в пункте 21, и не содержатся в соответствующих статьях Конвенции.
5. При этом отмечается, что могут существовать «серые зоны», в частности в отношении подпунктов (b) и (с) выше, например концепции или понятия, сформулированные в более общем виде. Соответствующие замечания при необходимости приведены в колонке 4 таблицы, содержащейся в приложении.

III. Результаты анализа и предлагаемые дальнейшие действия

6. В приложении приведена сводная сопоставительная таблица отдельных элементов перечня, содержащегося в приложении II к решению [16/34](#), соответствующих положений статей Конвенции и критериев, изложенных в пункте 21 решения [16/34](#). На основе результатов проведенного анализа предлагается следующий подход:
- (а) Стороны могут счесть целесообразным не продолжать рассмотрение восьми пунктов или элементов пунктов, поскольку они либо уже охвачены перечнем, приведенным в пункте 21 решения [16/34](#) (а именно один элемент пункта 2, пункты 5, 7 и 8, а также элементы пункта 9), либо не требуют дальнейшего рассмотрения по иным причинам (пункты 4, 6 и 16; см. пояснения, приведенные в соответствующих строках таблицы в приложении).
 - (b) Стороны могут рассмотреть вопрос о включении в число критериев механизма финансирования трех пунктов или элементов пунктов, поскольку они еще не охвачены перечнем, приведенным в пункте 21 решения [16/34](#), но отражены в соответствующих статьях Конвенции, в частности в статье 21 (пункт 1 и элементы пунктов 2 и 3).
 - (с) В отношении трех пунктов или элементов пунктов (элементы пунктов 9, 10 и 18) было установлено, что они по сути уже охвачены перечнем, приведенным в пункте 21 решения [16/34](#), но сформулированы в более общих терминах. Стороны могут рассмотреть вопрос о необходимой степени детализации окончательного перечня критериев и подготовить соответствующую рекомендацию.
 - (d) Было установлено, что семь пунктов или элементов пунктов не охвачены перечнем, приведенным в пункте 21 решения [16/34](#), и не отражены в соответствующих

статьях Конвенции (элементы пунктов 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 19). Стороны могут рассмотреть вопрос о целесообразности включения их в окончательный перечень критериев.

(e) Что касается указанных семи пунктов, то между пятью из них было обнаружено дублирование. Поэтому Стороны могут изучить вопрос об их возможном группировании и совместном рассмотрении следующим образом: элементы пункта 10 вместе с пунктами 12 и 13; 14 и 19.

(f) Относительно одного элемента (17) была выявлена необходимость дополнительного уточнения.

7. Документ CBD/SBI/7/3 содержит отдельные таблицы по категориям (b)–(f) выше, где обобщаются результаты анализа и предлагаемые дальнейшие действия, изложенные в приложении к настоящему документу, а также элементы проекта рекомендации. Указанные таблицы после их рассмотрения и согласования будут при необходимости объединены и включены в качестве приложения к рекомендации, представляемой на утверждение в документе CBD/SBI/7/3.

Приложение

Сопоставительный анализ

№	Пункты, содержащиеся в приложении II к решению 16/34	Соответствующие положения статей Конвенции	Соответствующие критерии, изложенные в пункте 21 решения 16/34	Анализ и замечания	Предлагаемые дальнейшие действия
		Из пункта (1) статьи 21: Деятельность механизма осуществляется с помощью той организационной структуры, о которой Конференция Сторон, возможно, примет решение на ее первом совещании. Статья 39: При условии его полной перестройки в соответствии с положениями статьи 21, Фонд глобальной окружающей среды Программы развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Международный банк реконструкции и развития являются организационной структурой, предусмотренной в статье 21, на временной основе в период между вступлением в силу настоящей Конвенции и первым совещанием Конференции Сторон или до того времени, пока Конференция Сторон в соответствии со статьей 21 не определит такую организационную структуру.	21. также признает, что управление механизмом финансирования, предусмотренным статьей 21 Конвенции, может быть поручено одной или несколькими новым, реформированным или существующим организациям, которые образуют институциональную структуру, отвечающую как минимум следующим критериям:	Приводится исключительно для справки.	Н/П
1	Дополнительные преимущества и	Пункт (4) статьи 21:		Это понятие еще не охвачено каким-либо	Включить

<i>№</i>	<i>Пункты, содержащиеся в приложении II к решению 16/34</i>	<i>Соответствующие положения статей Конвенции</i>	<i>Соответствующие критерии, изложенные в пункте 21 решения 16/34</i>	<i>Анализ и замечания</i>	<i>Предлагаемые дальнейшие действия</i>
	взаимодополняемость с текущими усилиями в области финансирования биоразнообразия.	Договаривающиеся Стороны рассматривают вопрос об укреплении существующих финансовых учреждений в целях предоставления финансовых ресурсов для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия.		критерием, изложенным в пункте 21 решения 16/34. Понятие о том, что механизм финансирования функционирует в более широкой финансовой архитектуре, отражено в пункте (4) статьи 21.	
2	Доступ к новому, дополнительному, предсказуемому, достаточному и своевременному финансированию.	Из пункта (2) статьи 20: Стороны, являющиеся развитыми странами, предоставляют новые и дополнительные финансовые ресурсы, с тем чтобы дать возможность Сторонам, являющимся развивающимися странами, покрывать согласованные полные дополнительные расходы, которые они будут нести в ходе осуществления мер во исполнение обязательств по настоящей Конвенции... Из пункта (1) статьи 21: Взносы делаются с учетом необходимости обеспечить предсказуемый, адекватный и своевременный приток финансовых средств, о которых идет речь в статье 20...	(d) она является доступной для всех Сторон Конвенции, имеющих право на получение помощи на справедливой, своевременной, упрощенной, равноправной, инклюзивной и недискриминационной основе;	Понятие «своевременной» уже охвачено критерием (d). Некоторые элементы этого пункта еще не охвачены: «новому», «дополнительному», «предсказуемому» и «достаточному». Понятия «новые» и «дополнительные» включены в пункт (2) статьи 20. Понятия «предсказуемый» и «адекватный» фигурируют в пункте (10) статьи 21.	Термин «своевременному» не учитывать. Включить в критерий (d) термины «новой», «дополнительной», «предсказуемой» и «адекватной».
3	База доноров для привлечения ресурсов	Из пункта (1) статьи 21: Взносы делаются с учетом (...)		Это понятие еще не охвачено.	Включить.

№	Пункты, содержащиеся в приложении II к решению 16/34	Соответствующие положения статей Конвенции	Соответствующие критерии, изложенные в пункте 21 решения 16/34	Анализ и замечания	Предлагаемые дальнейшие действия
	из всех источников.	важности совместного несения бремени расходов участвующими в финансировании Сторонами, включенными в перечень, упомянутый в пункте 2 статьи 20. Добровольные взносы могут также поступать от Сторон, являющихся развитыми странами, а также от других стран и из других источников.		Это понятие широко отражено в пункте (1) статьи 21.	
4	Любые соображения, вытекающие из решения 16/2 о цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов от 1 ноября 2024 года.			Это было предусмотрено как временное положение, однако соответствующие соображения не возникли.	Не учитывать.
5	Соответствие целям, принципам и положениям Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней.	Из пункта (1) статьи 21: Для предоставления Сторонам, являющимися развивающимися странами, финансовых ресурсов на безвозмездной или льготной основе для целей настоящей Конвенции создается соответствующий механизм...	(а) она функционирует в целях осуществления Конвенции и протоколов к ней;	Это понятие в основном охвачено критерием 21 (а). Критерий 21 (а) близок к формулировке пункта (1) статьи 21.	Не учитывать.
6	Согласованность с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия.			Данное понятие не охвачено, однако его включение привело бы к противоречию с программой действий, принятой в пункте 22 решения 16/34, поскольку постоянная	Не учитывать.

<i>№</i>	<i>Пункты, содержащиеся в приложении II к решению 16/34</i>	<i>Соответствующие положения статей Конвенции</i>	<i>Соответствующие критерии, изложенные в пункте 21 решения 16/34</i>	<i>Анализ и замечания</i>	<i>Предлагаемые дальнейшие действия</i>
				институциональная структура механизма финансирования тогда стала бы актуальной только для программ-преемниц Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы по биоразнообразию.	
7	Функционирование под руководством Конференции Сторон Конвенции и подотчетность ей.	Из пункта (1) статьи 21: Для целей настоящей Конвенции этот механизм функционирует под руководством и с учетом рекомендаций Конференции Сторон и подотчетен ей.	(b) она находится в ведении и под управлением Конференции Сторон и подотчетна ей;	Это понятие охвачено критерием 21(b). Критерий 21(b) в большей степени отражает положения пункта (1) статьи 21.	Не учитывать.
8	Справедливость, прозрачность, инклюзивность и подход на основе всеобщего участия.		(с) она действует в рамках демократической и прозрачной системы управления, обеспечивающей справедливость, равноправие, инклюзивность, эффективность и представительность структуры;	Это понятие охвачено критерием 21(с).	Не учитывать.
9	Сбалансированная, эффективная и репрезентативная структура управления при всемерном и эффективном участии коренных народов и	Из пункта (1) статьи 21: Механизм действует на основе демократической и открытой системы управления.	(с) она действует в рамках демократической и прозрачной системы управления, обеспечивающей справедливость, равноправие, инклюзивность , эффективность и	Эти понятия в основном охвачены критерием 21(с), где формулировка « <i>при всемерном и эффективном участии коренных народов и местных общин</i> »	Не учитывать понятия «сбалансированная», «эффективная» и «репрезентативная». Дополнительно рассмотреть вопрос о

№	Пункты, содержащиеся в приложении II к решению 16/34	Соответствующие положения статей Конвенции	Соответствующие критерии, изложенные в пункте 21 решения 16/34	Анализ и замечания	Предлагаемые дальнейшие действия
	местных общин.		представительность структуры;	передается термином «инклюзивность». Критерий 21(с) близок к формулировке пункта (1) статьи 21.	том, следует ли сохранить прямую формулировку «при всемерном и эффективном участии коренных народов и местных общин», или же термин «инклюзивная» является достаточным.
10	Предоставление финансовых ресурсов Сторонам из числа развивающихся стран, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также странам с переходной экономикой, в соответствии с их потребностями и приоритетами.	Из пункта (1) статьи 21: Для предоставления Сторонам, являющимися развивающимися странами, финансовых ресурсов на безвозмездной или льготной основе для целей настоящей Конвенции создается соответствующий механизм...	(d) она является доступной для всех Сторон Конвенции, имеющих право на получение помощи на справедливой, своевременной, упрощенной, равноправной, инклюзивной и недискриминационной основе;	Понятие о том, кому предоставляются финансовые ресурсы, по сути охвачено формулировкой «для всех Сторон Конвенции, имеющих право на получение помощи» в критерии 21(d). Фраза «в соответствии с их потребностями и приоритетами» не охвачена. По данному элементу отмечается дублирование с пунктами 12 и 13, поскольку в случае участия органов власти страны-бенефициара предоставленные финансовые ресурсы с высокой долей	Дополнительно рассмотреть вопрос о том, следует ли использовать подробную формулировку «Сторонам из числа развивающихся стран, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также странам с переходной экономикой», или же ограничиться формулировкой «для всех Сторон Конвенции, имеющих право на

<i>№</i>	<i>Пункты, содержащиеся в приложении II к решению 16/34</i>	<i>Соответствующие положения статей Конвенции</i>	<i>Соответствующие критерии, изложенные в пункте 21 решения 16/34</i>	<i>Анализ и замечания</i>	<i>Предлагаемые дальнейшие действия</i>
				вероятности использовались бы в соответствии с национальными потребностями и приоритетами.	получение помощи». Объединить обсуждение формулировки «в соответствии с их потребностями и приоритетами» с пунктами 12 и 13 ниже.
11	Прямое ассигнование средств и/или предоставление средств на проектной основе.			Это понятие еще не охвачено.	Дополнительно рассмотреть вопрос о целесообразности включения.
12	Опора на национальные учреждения-исполнители.			Это понятие еще не охвачено. Отмечается дублирование с пунктом 13.	Объединить обсуждение пунктов 12 и 13 и дополнительно рассмотреть вопрос о целесообразности включения.
13	Участие и вовлечение соответствующих органов власти страны-бенефициара на всех этапах процесса предоставления финансирования, включая разработку и осуществление проектов.			Это понятие еще не охвачено. Отмечается дублирование с пунктом 12.	Объединить обсуждение пунктов 12 и 13 и дополнительно рассмотреть вопрос о целесообразности включения.
14	Признание важной роли			Это понятие еще не	Объединить

<i>№</i>	<i>Пункты, содержащиеся в приложении II к решению 16/34</i>	<i>Соответствующие положения статей Конвенции</i>	<i>Соответствующие критерии, изложенные в пункте 21 решения 16/34</i>	<i>Анализ и замечания</i>	<i>Предлагаемые дальнейшие действия</i>
	коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, в том числе путем предоставления прямого доступа к финансированию.			охвачено. Отмечается дублирование с пунктом 19.	обсуждение пунктов 14 и 19 и дополнительно рассмотреть вопрос о целесообразности включения.
15	Наличие механизма рассмотрения жалоб и возмещения ущерба.			Это понятие еще не охвачено.	Дополнительно рассмотреть вопрос о целесообразности включения.
16	Отношения с Фондом Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия с учетом положения об окончании его срока действия.			Это понятие не охвачено каким-либо критерием, но отражено в программе действий, представленной в пункте 22 решения 16/34. Подпункт 22 (b) (iv) гласит: «к восемнадцатому совещанию Конференции Сторон (...) принять меры с учетом итогов обзора деятельности и эффективности Фонда Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, как это уже было предусмотрено в решениях 15/7 и 15/15 от 19 декабря 2022 года».	Не учитывать.

<i>№</i>	<i>Пункты, содержащиеся в приложении II к решению 16/34</i>	<i>Соответствующие положения статей Конвенции</i>	<i>Соответствующие критерии, изложенные в пункте 21 решения 16/34</i>	<i>Анализ и замечания</i>	<i>Предлагаемые дальнейшие действия</i>
17	Подотчетность доверительного управляющего и выполнение решений руководящего органа.	Из пункта (1) статьи 21: Для целей настоящей Конвенции этот механизм функционирует под руководством и с учетом рекомендаций Конференции Сторон и подотчетен ей.	(b) она находится в ведении и под управлением Конференции Сторон и подотчетна ей;	Понятие подотчетности охвачено и уже включено в пункт (1) статьи 21, однако относится к механизму в целом, а не конкретно к доверительному управляющему. Неясно, относится ли термин «руководящий орган» к Конференции Сторон или к руководящему органу механизма.	Запросить у автора предложения разъяснение относительно его цели и содержания и, при необходимости, продолжить рассмотрение данного вопроса.
18	Способность использовать синергетический потенциал между поддержкой мер по сохранению биоразнообразия и поддержкой действий по решению сопутствующих экологических проблем.		(c) она действует в рамках демократической и прозрачной системы управления, обеспечивающей справедливость, равноправие, инклюзивность, эффективность и представительность структуры;	Это понятие уже охвачено более общим термином «эффективность».	Рассмотреть вопрос о том, следует ли непосредственно упомянуть «синергетический потенциал», или же термин «эффективность» является достаточным.
19	Предоставление финансовых ресурсов для коллективных действий, в том числе осуществляемых коренными народами и местными общинами, действий в интересах			Это понятие еще не охвачено. Отмечается дублирование с пунктом 14.	Объединить обсуждение пунктов 14 и 19 и дополнительно рассмотреть вопрос о целесообразности включения.

<i>№</i>	<i>Пункты, содержащиеся в приложении II к решению 16/34</i>	<i>Соответствующие положения статей Конвенции</i>	<i>Соответствующие критерии, изложенные в пункте 21 решения 16/34</i>	<i>Анализ и замечания</i>	<i>Предлагаемые дальнейшие действия</i>
	Матери-Земли и нерыночных подходов.				